

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DC350/37



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)

*while with your product.
(and Model / Serial number)*



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)

1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

*Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)*



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)

*y tengo a mano el producto.
(y número de model / serial)*



EN User manual 3

FR Mode d'emploi 29

ES Manual del usuario 56

PHILIPS

**Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en
www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.**

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Comprobante de Compra**

La devolución de la tarjeta incluirá garantía que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

***Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

***Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/welcome

**Conozca estos
símbolos de seguridad**



⚡ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

! El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promueve más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o dañado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuado, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o redamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU.:

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)
1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

Philips P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48842

Contenido

1	Importante	59
	Seguridad	59
	Aviso	60
2	El Docking System	62
	Introducción	62
	Contenido de la caja	62
	Descripción general de la unidad principal	62
	Descripción del control remoto	65
3	Comienzo	67
	Preparación del control remoto	67
	Conexión de la alimentación	68
	Ajuste de hora y fecha	69
	Encendido	69
4	Reproducción	69
	Reproducción desde el iPod/iPhone	69
	Reproducción de un dispositivo externo	71
5	Ajuste del sonido	71
	Ajuste del nivel de volumen	71
	Mejora de graves	71
	Selección de un efecto de sonido preestablecido	71
	Silenciamiento del sonido	72
6	Cómo escuchar la radio	72
	Sintonización de una emisora de radio	72
	Programación automática de emisoras de radio	72
	Programación manual de emisoras de radio	72
	Selección de una emisora de radio presintonizada	73
7	Uso de dispositivos Bluetooth	73
	Conexión con un dispositivo Bluetooth	74
	Cómo recibir llamadas telefónicas	75
	Cómo escuchar música	76
8	Otras funciones	76
	Ajuste del temporizador de alarma	76
	Ajuste del temporizador de desconexión automática	78
	Ajuste del brillo de la pantalla	78
9	Información del producto	78
	Especificaciones	79
10	Solución de problemas	80

1 Importante

Seguridad

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos conectores planos, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos y un tercer conector de conexión a tierra. El conector plano más ancho y el tercer conector le ofrecen seguridad adicional. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en la toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar el conector obsoleto.
- ⑩ Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- ⑪ Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- ⑫ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- ⑬ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑭ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.



Clavija polarizada de CA



- 15) **ATENCIÓN** en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- 16) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- 17) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- 18) Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Aviso

Aviso de cumplimiento

El equipo cumple el Reglamento de la FCC, Parte 15 y la normativa RSS-210. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y,
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Reglamento FCC

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC.

Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación

particular: Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación de la antena receptora o colocarla en otra ubicación.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente a la que el receptor • está conectado.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Advertencia: Los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo y no estén aprobados expresamente por Philips pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Número de modelo: PHILIPS DC350/37

Nombre comercial: Philips

Parte responsable:

Philips Consumer Lifestyle

P.O. Box 671539

Marietta, GA 30006-0026

1-800-PHILIPS (744-5477)

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de la FCC

Para cumplir los requisitos de exposición a la radiofrecuencia de la FCC, el dispositivo y la antena del mismo deben estar instalados de forma que haya una distancia de separación mínima de 20 cm o más respecto al usuario. Se debe evitar cualquier otra configuración de funcionamiento.

Canadá

Este aparato digital de clase B cumple la regulación canadiense ICES-003.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca de la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Philips utiliza siempre estas marcas con licencia.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. y/u otros países.



2 El Docking System

Introducción

Con esta unidad podrá disfrutar de los contenidos de audio de su iPod, iPhone, de otros dispositivos o de la radio.

Si tiene un dispositivo con Bluetooth, también podrá recibir llamadas de teléfono o escuchar los contenidos de audio del dispositivo.

La radio, el iPod o el iPhone se pueden configurar como temporizador de alarma. Puede ajustar dos temporizadores de alarma para que suenen a distintas horas.

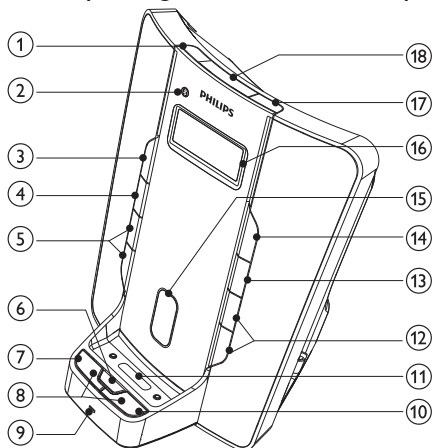
Para obtener la mejor calidad de sonido, éste se puede enriquecer desde cualquier fuente mediante el control digital del sonido (DSC, Digital Sound Control) y con el refuerzo dinámico de graves.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

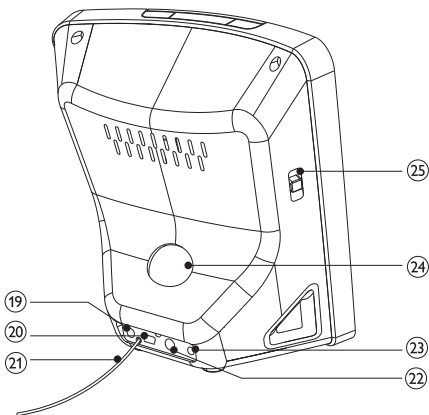
- Unidad principal
- Control remoto
- 1 adaptador de CA
- 1 cable de conexión MP3
- 1 cable mini USB

Descripción general de la unidad principal



- ① **ALM 1**
 - Ajusta el primer temporizador de alarma.
 - Muestra la primera hora de alarma.
 - Desactiva el primer tono de alarma.
- ② **Indicador de Bluetooth**
 - Indica la conexión Bluetooth.
- ③ 
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
 - Desactiva un tono de alarma.
- ④ **SLEEP**
 - Para ajustar el temporizador de desconexión automática.
- ⑤ **PRESET +/-**
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Para programar las emisoras de radio.
- ⑥ **MUTE**
 - Silencia el sonido.
 - Silencia el micrófono incorporado durante una llamada telefónica.
- PROG**
 - Para programar las emisoras de radio.
- TIME SET**
 - Para ajustar el reloj.
- ⑦ **PAIRING** 
 - Empareja la unidad con un dispositivo Bluetooth.
 - Responde a una llamada telefónica entrante.
 - Durante una llamada telefónica: selecciónelo para escuchar el sonido del dispositivo o de la unidad.
- ⑧ 
 - Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Busca dentro de un archivo de audio.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Para ajustar la hora.
 - Selecciona el formato de 12 ó 24 horas.
- ⑨ **MIC**
 - Micrófono incorporado para llamadas telefónicas.
- ⑩ 
 - Para rechazar una llamada entrante.
 - Finaliza una llamada telefónica.
 - Desconecta un dispositivo.
- ⑪ **Base para iPod/iPhone**
 - Carga un iPod/iPhone.
- ⑫ **VOL +/-**
 - Para ajustar el volumen.

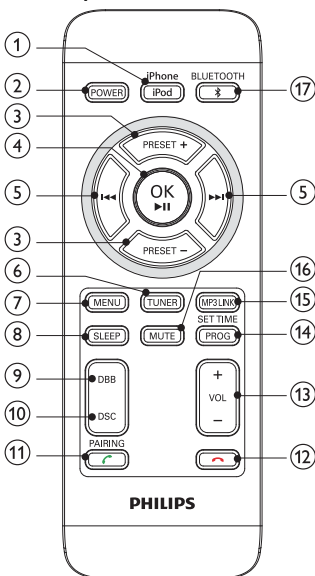
- ⑬ **▶||**
 - Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.
- ⑭ **SOURCE**
 - Selecciona una fuente: iPod/iPhone, Bluetooth, sintonizador o conexión MP3.
- ⑮ **Mecanismo de ajuste de la inclinación**
 - Muévelo hacia delante o hacia atrás para ajustar el ángulo de inclinación del iPod/iPhone.
- ⑯ **Panel de visualización**
 - Muestra el estado actual.
- ⑰ **ALM 2**
 - Ajusta el segundo temporizador de alarma.
 - Muestra la segunda hora de alarma.
 - Desactiva el segundo tono de alarma.
- ⑱ **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
 - Repite un tono de alarma en intervalos de 9 minutos.
 - Ajusta el brillo de la pantalla.



- ⑲ **MP3 LINK**
 - Toma de entrada de audio para un dispositivo de audio externo.
- ⑳ **TO PC**
 - Toma mini USB para sincronizar el iPod/iPhone y el ordenador.
- ㉑ **Antena flexible**
 - Mejora la recepción de FM.

- 22 **DEMO**
 - Toma para un dispositivo especial (no incluido) para realizar una demostración de las funciones de la unidad.
- 23 **DC IN**
 - Toma para el adaptador de CA suministrado.
- 24 **Control de ajuste de la inclinación**
 - Controla el ángulo de inclinación del iPod/iPhone.
- 25 **iPhone/iPod-RADIO-BUZZER**
 - Selecciona un modo de alarma.

Descripción del control remoto



- 1 **iPod/iPhone**
 - Selecciona el iPod/iPhone como fuente.
- 2 **POWER**
 - Enciende la unidad o la cambia al modo de espera.
 - Desactiva un tono de alarma.

- ③ **PRESET +/-**
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Para programar las emisoras de radio.
- ④ **▶||OK**
- Inicia la reproducción del dispositivo iPod/iPhone o hace una pausa en ésta.
 - Confirma una selección de menú en el iPod/iPhone.
- ⑤ **◀◀▶▶**
- Salta al archivo de audio anterior/siguiente.
 - Busca dentro de un archivo de audio.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Para ajustar la hora.
 - Selecciona el formato de 12 ó 24 horas.
- ⑥ **TUNER**
- Selecciona el sintonizador como fuente.
- ⑦ **MENU**
- Accede al menú del iPod/iPhone.
- ⑧ **SLEEP**
- Para ajustar el temporizador de desconexión automática.
- ⑨ **DBB**
- Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑩ **DSC**
- Selecciona un ajuste de sonido preestablecido: POP, JAZZ, CLASSIC o ROCK.
- ⑪ **PAIRING**
- Empareja la unidad con un dispositivo Bluetooth.
 - Responde a una llamada telefónica entrante.
 - Durante una llamada telefónica: selecciónelo para escuchar el sonido del dispositivo o de la unidad.
- ⑫ **☾**
- Para rechazar una llamada entrante.
 - Finaliza una llamada telefónica.
 - Desconecta un dispositivo.
- ⑬ **VOL +/-**
- Para ajustar el volumen.
- ⑭ **SET TIME/PROG**
- Para ajustar el reloj.
 - Para programar las emisoras de radio.
- ⑮ **MP3 LINK**
- Toma de entrada de audio para un dispositivo de audio externo.
- ⑯ **MUTE**
- Silencia el sonido.
 - Silencia el micrófono incorporado durante una llamada telefónica.

- 17 **BLUETOOTH** 
- Selecciona Bluetooth como fuente.

3 Comienzo



Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Preparación del control remoto



Precaución

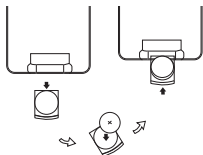
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación específica. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Cuando utilice el equipo por primera vez:

- 1 Quite la pestaña protectora para activar la pila del control remoto.

Para cambiar la pila del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 1 pila CR2025 con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.





Nota

- Antes de pulsar cualquier botón de función del control remoto, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite la pila.

Conexión de la alimentación



Precaución

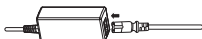
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del aparato.
- Riesgo de descarga eléctrica. No desenchufe nunca el adaptador de CA, tire siempre del enchufe desde la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



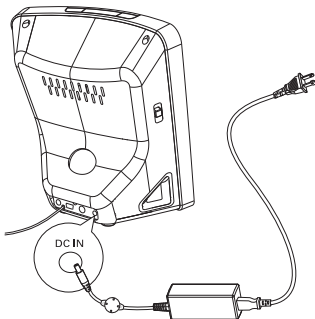
Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la unidad principal.

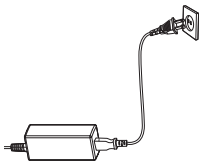
- 1 Prepare el adaptador de alimentación de CA.



- 2 Enchufe un extremo del adaptador de CA a la toma **DC IN** de la unidad principal.



- 3 Enchufe el otro extremo del adaptador de CA a la toma de pared.



Ajuste de hora y fecha

- 1 Mantenga pulsado **SET TIME** durante 2 segundos.
↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 2 Pulse **◀◀▶▶** para ajustar la hora.
- 3 Pulse **SET TIME** para confirmar.
↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, el año, el mes y el día.
- 5 Pulse **◀◀▶▶** para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
- 6 Pulse **SET TIME** para confirmar.

Encendido

- 1 Pulse **POWER**.
↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Cambio a modo de espera

- 1 Pulse **POWER** de nuevo para cambiar la unidad a modo de espera.
↳ Aparecerá la fecha en el panel de visualización.

4 Reproducción

Reproducción desde el iPod/iPhone

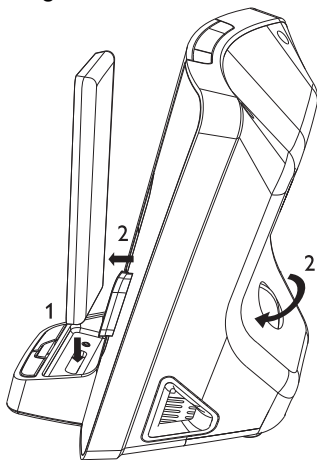
Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de esta unidad.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

Modelos de iPod y de iPhone de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod de quinta generación (vídeo), iPod con pantalla en color y iPod mini.
- iPhone y iPhone 3G.

Carga del iPod/iPhone



- 1 Con los conectores uno frente al otro, coloque el iPod/iPhone en la base.
- 2 Gire el control de ajuste de la inclinación para ajustar el ángulo de inclinación del iPod/iPhone.
 - ➔ Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- 1 Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1 Asegúrese de que el iPod/iPhone está cargado correctamente. (consulte 'Carga del iPod/iPhone' en la página 70)
- 2 Pulse **iPod/iPhone** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
 - ➔ El iPod/iPhone conectado inicia la reproducción automáticamente.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse **▶||**.
 - Para saltar una pista, pulse **◀◀▶▶|**.
 - Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado **◀◀▶▶|**; después suéltelo para reanudar la reproducción normal.
 - Para navegar por el menú, pulse **MENU** y pulse **PRESET +/-** para seleccionar; luego pulse **▶||/OK** para confirmar.

Conexión al ordenador

- 1 Coloque el iPod/iPhone en la base.
- 2 Pulse **iPod/iPhone** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
- 3 Conecte el cable mini USB (incluido) a:
 - la toma **TO PC** (toma mini USB) situada en la parte posterior de la unidad.
 - la toma USB del ordenador.

↳ Si tiene iTunes instalado en el ordenador, el iPod/iPhone conectado comenzará a sincronizarse con iTunes. Consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más información.

Carga del iPod/iPhone

Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Reproducción de un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

- 1 Pulse **MP3 Link** para seleccionar la fuente de conexión MP3.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 suministrado a:
 - la toma **MP3 LINK** (de 3,5 mm) situada en la parte posterior de la unidad.
 - la conexión para auriculares del dispositivo externo.
- 3 Comience la reproducción del dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

5 Ajuste del sonido

Ajuste del nivel de volumen

- 1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

Mejora de graves

- 1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.

↳ Si se activa la mejora dinámica de graves, aparece "DBB".

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- 1 Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)

- [CLASSIC] (classic)
- [ROCK] (rock)

Silenciamiento del sonido

- 1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

6 Cómo escuchar la radio



Nota

- Esta unidad sólo recibe radio FM.

Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **TUNER** para seleccionar FM.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀▶▶** durante más de 2 segundos.
 - ↳ Aparece [Srch] (búsqueda).
 - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.
 - Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀▶▶** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante más de 2 segundos para activar el modo de programa automático.
 - ↳ Aparece [AUTO] (automático).
 - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
 - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Pulse **PRESET +/-** para seleccionar un número (del 1 al 20).
- 2 Mantenga pulsado **PRESET +/-** durante más de 2 segundos para activar el modo de programa.
 - ↳ Aparecerá el mensaje "PRXX" y empezará a parpadear.

- 3 Sintoniza una emisora de radio. (consulte 'Sintonización de una emisora de radio' en la página 72)
- 4 Pulse ►|| para confirmar.
↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 5 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.

**Nota**

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse **PRESET +/-** para seleccionar un número de presintonía.

**Consejo**

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

7 Uso de dispositivos Bluetooth

Esta unidad puede recibir audio de forma inalámbrica desde dispositivos con Bluetooth que estén dentro de un alcance de unos 10 metros.

Perfiles Bluetooth admitidos

Esta unidad admite los siguientes perfiles de Bluetooth:

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil auriculares (HSP)
- Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP)
- Perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP)

**Consejo**

- Antes de utilizar un dispositivo Bluetooth con esta unidad, lea el manual de usuario del dispositivo para comprobar su compatibilidad.

Conexión con un dispositivo Bluetooth



Nota

- El alcance de funcionamiento entre esta unidad y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros.
- Antes de conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad, familiarícese con las funciones Bluetooth del dispositivo.
- No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre esta unidad y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga la unidad alejada de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

Cómo conectar un dispositivo por primera vez



Consejo

- Esta unidad puede memorizar la información de conexión de hasta 8 dispositivos.

- 1 Pulse **BLUETOOTH** para seleccionar Bluetooth como fuente.
- 2 Si conecta un iPhone, colóquelo en la base para que se configure y vuelva a conectarse automáticamente.
- 3 Mantenga pulsado **PAIRING** durante más de 3 segundos.
↳ El indicador Bluetooth parpadeará.
- 4 En el dispositivo, configure la conexión Bluetooth:
 - ① Active la función de Bluetooth para buscar otros dispositivos Bluetooth. (Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función).
 - ② Cuando se reconozca el dispositivo y se muestre "PHILIPS DC350", selecciónelo para iniciar la conexión.
 - ③ Cuando se le pida una contraseña, introduzca "0000".
- 5 Espere hasta que el indicador Bluetooth se encienda.
↳ La conexión se ha completado.

Para conectar más dispositivos Bluetooth

- 1 Desconecte el dispositivo conectado. (consulte 'Cómo desconectar un dispositivo' en la página 75)
- 2 Repita los pasos 1-5 de la sección que explica cómo conectar un dispositivo.



Consejo

- Si no se realiza la conexión en el plazo de un minuto, aparece [FAILED] (error) en la unidad principal.

Cómo desconectar un dispositivo

- 1 Mantenga pulsado  durante más de 5 segundos.
 - También puede desconectar un dispositivo desactivándolo o moviéndolo fuera del alcance de comunicación.
 - El indicador de Bluetooth se apagará.

Cómo volver a conectar un dispositivo que haya estado conectado previamente



Consejo

- Al colocar en la base un iPhone con la función Bluetooth activada que se haya conectado previamente, la conexión se realizará de forma automática.

- 1 Encienda la unidad principal.
- 2 En el dispositivo, configure la conexión Bluetooth:
 - ① **Active la función de Bluetooth para buscar otros dispositivos Bluetooth.** (Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función).
 - ② **Cuando se reconozca el dispositivo y se muestre "PHILIPS DC350", selecciónelo para iniciar la conexión.**
- 3 Espere hasta que el indicador Bluetooth se encienda.
 - ↳ El dispositivo se habrá conectado de nuevo.

Cómo recibir llamadas telefónicas



Nota

- Puede recibir llamadas telefónicas a través de esta unidad mediante dispositivos que admitan los perfiles HFP o HSP.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth. (consulte 'Conexión con un dispositivo Bluetooth' en la página 74)
- 2 Cuando reciba una llamada, oír el tono de alerta de llamada entrante. Pulse **PAIRING**  para aceptar la llamada.
 - Para rechazar la llamada, pulse .
- 3 Hable hacia el micrófono **MIC** situado en el panel frontal.
 - Para aumentar o disminuir el volumen, pulse **VOL +/-**.
 - Para silenciar el micrófono, pulse **MUTE**. Para activar el sonido, pulse este botón de nuevo.
 - Para seleccionar si desea escuchar el audio desde el dispositivo o desde la unidad principal, pulse **PAIRING** .

- 4 Pulse  para finalizar la llamada.



Consejo

- Para que se lo oiga de forma más clara, acérquese al micrófono para hablar.
- Si se escucha un eco, disminuya el volumen de la unidad principal.
- Si se producen problemas de comunicación, coloque el dispositivo Bluetooth más cerca de la unidad principal.

Cómo escuchar música



Nota

- Puede escuchar contenidos de audio a través de la unidad desde dispositivos compatibles con A2DP o AVRCP.
- Como el iPhone no admite transmisión de audio por Bluetooth, la unidad no reproduce archivos de audio del iPhone a través de la conexión Bluetooth.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth. (consulte 'Conexión con un dispositivo Bluetooth' en la página 74)
- 2 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth.
 - ↳ Escuchará la música a través de la unidad.
 - Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse ►||.
 - Para saltar una pista, pulse ◀◀▶▶.

8 Otras funciones

Ajuste del temporizador de alarma

Puede configurar dos alarmas que suenen a distintas horas.

- 1 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente. (consulte 'Ajuste de hora y fecha' en la página 69)
- 2 Mantenga pulsado **ALM 1** o **ALM 2** en la unidad principal durante 2 segundos.
 - ↳ Los dígitos de la hora parpadean.
 - ↳ Aparece [AL 1] (alarma 1) o [AL 2] (alarma 2).
- 3 Pulse ◀◀▶▶ varias veces para ajustar la hora.
- 4 Pulse **ALM 1** o **ALM 2** para confirmar.
- 5 Pulse ◀◀▶▶ varias veces para ajustar los minutos.
- 6 Pulse **ALM 1** o **ALM 2** para confirmar.

- 7 Pulse **VOL +/-** para ajustar un nivel de volumen para el tono de la alarma.
 - ↳ El nivel de volumen se aplica a las dos alarmas.
- 8 Pulse **ALM 1** o **ALM 2** para confirmar:
 - Para ajustar la otra alarma, repita los pasos 2-8.



Nota

- Para el tono de alarma sólo funcionará el último ajuste de volumen.



Consejo

- Para ver la hora de la alarma, pulse **ALM 1** o **ALM 2** varias veces hasta que se muestre.

Ajuste del modo de alarma

- 1 Ajuste el control **iPhone/iPod-RADIO-BUZZER** de la unidad principal para seleccionar la fuente de la alarma.
 - ↳ Cuando llegue la hora de la alarma, se encenderá el iPhone/iPod, la radio o el zumbador; según se haya seleccionado.



Consejo

- Si la fuente iPod/iPhone está seleccionada pero no hay ningún iPod/iPhone colocado, se seleccionará el zumbador automáticamente.

Activación y desactivación del temporizador de alarma



Nota

- La alarma únicamente suena en el modo de espera.

- 1 Pulse **ALM 1** o **ALM 2** varias veces en la unidad principal para activar o desactivar el temporizador:
 - ↳ Si el temporizador está activado, se muestra .
 - ↳ Si el temporizador está desactivado, desaparece .

Desactivación del tono de alarma

Durante un tono de alarma, puede realizar una de las siguientes acciones para desactivarlo.

- Pulse **POWER**.
↳ El temporizador de alarma permanece activado.
- Pulse **REPEAT ALARM** en la unidad principal.
↳ El aviso de llamada se repite en intervalos de 9 minutos.
- Pulse **ALM 1** o **ALM 2** en la unidad principal.
↳ El temporizador de alarma permanece activado.

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

- 1 Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).
↳ Si el temporizador de desconexión automática está activado, la pantalla muestra **zzz**.

Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- 1 Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que se muestre **[OFF]** (desactivado).
↳ Si el temporizador de desconexión automática está desactivado, **zzz** desaparece de la pantalla.

Ajuste del brillo de la pantalla

- 1 Pulse **BRIGHTNESS CONTROL** varias veces en la unidad principal para seleccionar:
 - Bright (brillante).
 - Dim (atenuado).
 - Off (desactivado).

9 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 X 3 W RMS
Respuesta de frecuencia	125 Hz-16 kHz, ± 3 dB
Relación señal/ruido	>55 dB
Entrada auxiliar	0,6 V RMS 10 kohmios

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5-108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<40 dBf
Selección de búsqueda	>30 dBf
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>40 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	2 controladores de rango completo de 1"
Sensibilidad	>80 dB/m/W

Bluetooth

Sistema de comunicación	Versión estándar de Bluetooth 2.0
Salida	Bluetooth de potencia estándar de clase 2
Alcance máximo de comunicación	En línea de visión: aproximadamente 8 m
Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Perfiles Bluetooth compatibles	Perfil manos libres (HFP) Perfil auriculares (HSP) Perfil de distribución de audio avanzada (A2DP) Perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP)
Códecs admitidos	
Recepción	SBC (Códec Sub Band)
Transmisión	SBC (Códec Sub Band)

Información general

Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,55 A; Salida: 12 V --- 2 A; Nombre de la marca: Philips; Nº de modelo: GFP241DA-1220-1
Consumo de energía en funcionamiento	20 W
Consumo de energía en modo de espera	<4 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	173 x 185 x 144 mm
Peso	
- Unidad principal	0,62 kg

10 Solución de problemas



Precaución

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia automáticamente a modo de espera 15 minutos después de que finalice la reproducción, si no se utiliza ningún control.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

Se ha borrado el ajuste del reloj

- La corriente eléctrica se ha interrumpido o el cable de alimentación se ha desenchufado.
- Vuelva a ajustar el reloj.

No se puede oír con claridad la entrada de sonido del micrófono

- Acérquese al micrófono cuando hable, o hable más alto.
- Reduzca o elimine el ruido de fondo.
- Disminuya el volumen de la unidad para eliminar el eco.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo a la unidad o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

Un dispositivo no se conecta a la unidad

- El dispositivo no admite comunicación Bluetooth ni ninguno de los perfiles compatibles requeridos para la unidad.
- No ha activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El dispositivo no está bien conectado. Conecte el dispositivo correctamente. (consulte 'Conexión con un dispositivo Bluetooth' en la página 74)
- La unidad ya está conectada a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte el dispositivo conectado e inténtelo de nuevo.

El teléfono móvil conectado se conecta y desconecta constantemente

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil a la unidad o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.
- En algunos teléfonos móviles la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Eso no indica un mal funcionamiento de la unidad.

Philips Consumer Lifestyle
A Division of Philips Electronics North America Corporation
P.O. BOX 671539, Marietta, GA. 30006-0026

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>



Printed in China

PDCC-JH/ZYL-0902